

EN

HOT & COLD THERAPY EYE MASK WITH THERMABEADS™

Soft, reusable, eye mask provides moist heat therapy for the relief of symptoms associated with Blepharitis, Dry Eye Disease, Meibomian Gland Disease (MGD), Styes and Chalazia.

CONTAINS

- 1 Eye mask 8.6 in x 3.5 in (22cm x 9 cm)
- 1 Protective slipcover

INDICATIONS

Hot & Cold Therapy Eye Mask with ThermoBeads™ for the relief of symptoms associated with:

- Blepharitis
- Dry Eye Disease
- MGD
- Styes
- Chalazia
- Headaches
- Sinus pressure
- Tension
- Swelling
- Puffiness

DIRECTIONS

Use protective slipcover to keep mask clean of oils, makeup and dirt. Remove slipcover and wash as required.

HOT THERAPY

Use hot therapy for relief of symptoms associated with Blepharitis, Dry Eye Disease, Meibomian Gland Disease (MGD), Styes and Chalazia.

DIRECTIONS

1. I-RELIEF™ mask must be at room temperature before heating.
2. Insert I-RELIEF™ mask inside protective slipcover (optional) and place flat on clean microwave safe dish.
3. Set microwave power to high and heat for 20 seconds. Before applying, always touch the I-RELIEF™ mask with fingers first, to test for desired temperature. If the mask is too hot, allow it to cool for 1-2 minutes and test again. For additional heat, microwave in 5 second increments until desired temperature is reached. Do not exceed a maximum of 30 seconds of heating.
4. Place I-RELIEF™ mask over closed eyes and secure with adjustable strap, if preferred.
5. Wear for 3 to 5 minutes or as directed by a physician. Do not apply for more than 20 minutes at a time.

COLD THERAPY

Use cold therapy to help relieve headaches, sinus pressure, tension, swelling and puffiness.

DIRECTIONS

1. Insert I-RELIEF™ mask inside protective slipcover (optional) and place in a sealable plastic bag, in the freezer for 30 minutes.
2. Remove I-RELIEF™ mask from freezer and plastic bag, and place over closed eyes, securing with adjustable strap, if preferred. Wear for 5 to 7 minutes or as directed by a physician.

I-RELIEF™ EYE MASK CARE

Remove slipcover. Hand wash only in cold water with a mild detergent. Rinse thoroughly. Gently squeeze out excess water (do not twist). Lay flat on clean, ventilated surface for a minimum of 24 hours or until fully dry. Wash immediately if exposed to food, oils, grease or other dirt.

SLIPCOVER CARE

Machine wash in warm water on regular cycle with like colors, using regular detergent. Machine dry on low heat. Wash slipcover as often as necessary.

STORAGE

Store I-RELIEF™ mask in cool dry place. Keep away from flames.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

Please read all information before use.

- For external use only.
- Keep out of reach of children.
- Do not apply for more than 20 minutes at a time.
- Dispose of I-RELIEF™ mask if punctured or broken.
- Always test I-RELIEF™ mask temperature with fingers prior to use on eyes.
- Overheating or prolonged application may cause injury.
- Do not use on infants.
- Do not apply to sensitive skin, skin with no sensation, or open wounds.
- Do not boil.
- Overheating in a microwave may damage I-RELIEF™ mask.
- Do not ingest contents
- Warm according to instructions. Do not apply if too hot.
- Do not fall asleep using I-RELIEF™ mask.
- People with diabetes, circulation disorders, skin infections, etc. should consult with their doctor before use.
- Consult your doctor if your condition worsens or irritation develops.

FR

MASQUE CHAUD/FROID THÉRAPEUTIQUE POUR LES YEUX AVEC THERMABEADS™

Masque pour les yeux doux et réutilisable offrant une thérapie par la chaleur humide pour le soulagement des symptômes liés à la blépharite, à la sécheresse oculaire, au dysfonctionnement des glandes de Meibomius (DGM), aux orgelets et aux chalazions.

CONTIENT

- 1 masque pour les yeux de 8,6 po x 3,5 po (22 cm x 9 cm)
- 1 housse protectrice en tissu

INDICATIONS

Masque chaud/froid thérapeutique pour les yeux avec ThermoBeads™ pour le soulagement des symptômes liés aux conditions suivantes :

- blépharite
- sécheresse oculaire
- DGM
- orgelets
- chalazions
- maux de tête
- pression des sinus
- tension
- enflure
- gonflement

MODE D'EMPLOI :

Utiliser la housse protectrice pour protéger le masque des huiles, du maquillage et de la saleté. Retirer et laver la housse au besoin.

THÉRAPIE PAR LA CHALEUR

Pour le soulagement des symptômes liés à la blépharite, à la sécheresse oculaire, au dysfonctionnement des glandes de Meibomius, aux orgelets et aux chalazions.

INSTRUCTIONS

1. Le masque I-RELIEF™ doit être à la température ambiante avant d'être réchauffé.
2. Insérer le masque I-RELIEF™ dans la housse protectrice (facultatif) et le placer à plat dans une assiette propre allant au micro-onde.
3. Régler la puissance à « élevé » et réchauffer pendant 20 secondes. Avant l'application, toujours toucher le masque I-RELIEF™ avec les doigts d'abord pour en vérifier la température. Si le masque est trop chaud, le laisser refroidir 1-2 minutes, puis révéifier la température. Pour augmenter la chaleur, repasser au micro-onde en intervalles de 5 secondes jusqu'à l'atteinte de la température désirée. Ne pas dépasser un maximum de 30 secondes de chauffage.
4. Placer le masque I-RELIEF™ sur les yeux fermés, puis l'attacher avec la bande ajustable, si désiré.
5. Porter de 3 à 5 minutes, ou pendant la durée précisée par un médecin. Ne pas appliquer pendant plus de 20 minutes à la fois.

THÉRAPIE PAR LE FROID

Contribue au soulagement des maux de tête, de la pression des sinus, de la tension, de l'enflure et du gonflement.

INSTRUCTIONS

1. Insérer le masque I-RELIEF™ dans la housse protectrice (facultatif) et le placer au congélateur dans un sac de plastique refermable pendant 30 minutes.
2. Sortir le masque I-RELIEF™ du congélateur et du sac de plastique, puis le placer sur les yeux fermés en l'attachant avec la bande ajustable, si désiré. Porter de 5 à 7 minutes, ou pendant la durée précisée par un médecin.

ENTRETIEN DU MASQUE I-RELIEF™

Retirer de la housse. Laver à la main seulement, à l'eau froide avec un détergent doux. Rincer abondamment. Compresser doucement pour retirer l'excès d'eau (ne pas torré). Poser à plat sur une surface propre et ventilée pendant au moins 24 heures ou jusqu'au séchage complet. Laver immédiatement en cas d'exposition aux aliments, huiles, graisses ou autres saletés.

ENTRETIEN DE LA HOUSSE

Laver à la machine, à l'eau tiède et à cycle régulier avec des couleurs similaires, à l'aide d'un détergent ordinaire. Sécher à la machine à basse température. Laver la housse aussi souvent que nécessaire.

RANGEMENT

Garder le masque I-RELIEF™ au frais et au sec. Tenir loin des flammes.

MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

Veuillez lire toute l'information avec l'utilisation.

- Pour usage externe seulement.
- Tenir loin de la portée des enfants.
- Ne pas appliquer pendant plus de 20 minutes à la fois.
- Jeter le masque I-RELIEF™ s'il est percé ou brisé.
- Toujours vérifier la température du masque I-RELIEF™ avant de le poser sur les yeux.
- Le surchauffage ou l'application prolongée peuvent causer des blessures.
- Ne pas utiliser sur les nourrissons.
- Ne pas appliquer sur la peau sensible, la peau insensible, ni les blessures ouvertes
- Ne pas faire bouillir.
- Surchauffer le masque I-RELIEF™ au microonde peut l'endommager.
- Ne pas ingérer le contenu.
- Réchauffer en suivant les instructions. Ne pas appliquer si trop chaud.
- Ne pas s'endormir en portant le masque I-RELIEF™.
- Les personnes atteintes de diabète, de troubles de la circulation, d'infections cutanées, etc. devraient consulter leur médecin avant l'utilisation.
- Consulter votre médecin si votre état s'aggrave ou si une irritation



For all comments or additional information
 Visit imedpharma.com | Call (514) 685-8118
 Write to info@imedpharma.com

I-RELIEF™ is a trademark of I-MED Pharma Inc. ©2018 I-MED Pharma Inc.

Naturally-hydrating ThermoBeads™
 for deep penetrating, moist heat therapy
 Billes ThermoBeads™ naturellement
 hydratantes, pour une thérapie par
 la chaleur humide en profondeur

Temperature retaining ThermoBeads™
 for lasting hot or cold therapy
 Billes ThermoBeads™ conservent la
 température pour une thérapie durable
 par la chaleur ou par le froid



Pour tout commentaire ou pour obtenir des renseignements
 Visitez imedpharma.com | Appeler le (514) 685-8118
 Écrire à info@imedpharma.com

I-RELIEF™ est une marque de commerce de I-MED Pharma Inc. ©2018 I-MED Pharma Inc.

ES ANTIFAZ PARA TERAPIA DE FRÍO Y CALOR CON THERMABEADS™

El antifaz suave y reutilizable proporciona una terapia de calor húmedo para el alivio de los síntomas asociados con la blefaritis, la enfermedad del ojo seco, DGM, orzuelos y chalaziones.

CONTENIDO
 • 1 antifaz 22 cm x 9 cm
 • 1 funda protectora

USO PREVISTO
 Antifaz para terapia de frío y calor con ThermoBeads™ para el alivio de síntomas asociados con
 • Blefaritis • Dolores de cabeza
 • Enfermedad del ojo seco • Presión en los senos paranasales
 • DGM (distinción de las glándulas de Meibomio) • Tensión
 • Orzuelos • Hinchazón
 • Chalaziones • Tumefacción

INSTRUCCIONES DE USO
 Utilice la funda protectora para mantener el antifaz limpio de aceites, maquillaje y suciedad. Retire la funda y lávela como se indica.

TERAPIA DE CALOR
 Utilice la terapia de calor para aliviar los síntomas asociados con blefaritis, enfermedad del ojo seco, DGM, orzuelos y chalaziones.

- INSTRUCCIONES**
1. El I-RELIEF™ debe estar a temperatura ambiente antes de calentarlo.
 2. Introduzca el I-RELIEF™ en su funda protectora (opcional) y colóquelo plano sobre una fuente apta para microondas.
 3. Ponga la potencia del microondas al máximo y caliéntelo durante 20 segundos. Antes de aplicarlo, toque siempre el I-RELIEF™ primero con los dedos para comprobar si está a la temperatura deseada. Si el I-RELIEF™ está demasiado caliente, déjelo que se enfríe 1 o 2 minutos y compruébalo de nuevo. Para que se caliente más, aumente el tiempo en el microondas de 5 en 5 segundos hasta alcanzar la temperatura deseada. No sobrepase el máximo de 30 segundos de calentamiento.
 4. Coloque el I-RELIEF™ sobre los ojos cerrados y ajústelo con la tira ajustable si lo prefiere.
 5. Téngalo puesto de 3 a 5 minutos o como le haya indicado el médico. No lo aplique durante más de 20 minutos cada vez.

TERAPIA DE FRÍO
 Utilice la terapia de frío para aliviar dolores de cabeza, presión en los senos paranasales, tensión, hinchazón y tumefacción.

- INSTRUCCIONES**
1. Introduzca el I-RELIEF™ en su funda protectora (opcional) y méntelo en el congelador dentro de una bolsa de plástico con cierre durante 30 minutos.
 2. Saque el I-RELIEF™ del congelador y de la bolsa de plástico, y colóquelo sobre los ojos cerrados, asegurándolo con la tira ajustable si lo prefiere. Téngalo puesto de 5 a 7 minutos o como le haya indicado el médico.

CUIDADO DEL I-RELIEF™
 Retire la funda. Lávela a mano únicamente en agua fría con un detergente suave. Enjuáguelo a fondo. Escurre el agua sobrante con suavidad (no retorcer). Colóquelo plano sobre una superficie limpia y ventilada durante un mínimo de 24 horas o hasta que se seque del todo.

CUIDADO DE LA FUNDA
 Lávela a máquina en agua tibia y ciclo normal con prendas de colores similares, con el detergente habitual. Lávela a máquina a temperatura baja. Lave la funda tan a menudo como lo necesite.

CONSERVACIÓN
 Guarde el I-RELIEF™ en un lugar fresco y seco. Manténgalo lejos del fuego.

- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES**
 Por favor, lea toda la información antes de usarlo.
- Solo para uso externo
 - Manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - No lo aplique durante más de 20 minutos cada vez.
 - Desatése el I-RELIEF™ si está perforado o roto.
 - Pruebe siempre la temperatura del I-RELIEF™ con los dedos antes de colocarlo sobre los ojos.
 - El sobrecalentamiento o la aplicación prolongada pueden causar lesiones.
 - No utilizar en niños pequeños.
 - No aplicar sobre piel sensible, piel insensible o sobre heridas abiertas.
 - No hervir.
 - Sobrecalentarlo en el microondas puede dañar el I-RELIEF™.
 - No ingerir el contenido.
 - Caliéntelo según las instrucciones. No aplicar si está demasiado caliente.
 - No se duerma mientras esté utilizando el I-RELIEF™.
 - Las personas que padecen diabetes, problemas de circulación, infecciones cutáneas, etc., deben consultar al médico antes de utilizarlo.
 - Consulte a su médico si su afección empeora o sufre irritación.

PT MÁSCARA PARA OS OLHOS DE TERAPIA A QUENTE E A FRIO COM THERMABEADS™

Máscara para os olhos macia e reutilizável que proporciona uma terapia com calor húmido para o alívio de sintomas associados a blefarite, doença do olho seco, disfunção da glândula meibomiana, terçocho e calozio.

CONTEUDO
 • 1 máscara para os olhos 22 cm x 9 cm
 • 1 cobertura protetora

USO A QUE SE DESTINA
 Máscara para os Olhos de Terapia a Quente e a Frio com ThermoBeads™ para o alívio de sintomas associados a
 • Blefarite • Dores de cabeça
 • Doença do olho seco • Pressão nos seios paranasais
 • Disfunção da glândula meibomiana • Tensão
 • Terçocho • Inchaço
 • Calozio • Papos

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
 Utilize a cobertura protetora para manter a máscara limpa sem óleos, maquiagem e sujidade. Remova a cobertura e lave conforme necessário.

TERAPIA AQUECIDA
 Utilize a terapia a quente para o alívio de sintomas associados a blefarite, doença do olho seco, disfunção da glândula meibomiana, terçocho e calozio.

- INSTRUÇÕES**
1. A I-RELIEF™ tem de estar à temperatura ambiente antes de aquecer.
 2. Insira a I-RELIEF™ dentro da cobertura protetora (opcional) e coloque na horizontal num prato limpo e seguro para ir ao micro-ondas.
 3. Defina a potência do micro-ondas para alta e aqueça durante 20 minutos. Antes de aplicar, toque sempre na I-RELIEF™ primeiro com os dedos, para testar se a temperatura é a desejada. Se a I-RELIEF™ estiver demasiado quente, deixe arrefecer durante 1 a 2 minutos e teste novamente. Para aquecimento adicional, coloque no micro-ondas em incrementos de 5 segundos até atingir a temperatura desejada. Não exceda o máximo de 30 segundos de aquecimento.
 4. Coloque a I-RELIEF™ sobre os olhos fechados e fixe com a tira ajustável, se preferir.
 5. Use durante 3 a 5 minutos ou conforme indicado por um médico. Não aplique durante mais de 20 minutos de cada vez.

TERAPIA A FRIO
 Utilize a terapia a frio para ajudar a aliviar dores de cabeça, pressão nos seios paranasais, tensão, inchaço e papos.

- INSTRUÇÕES**
1. Insira a I-RELIEF™ dentro da cobertura protetora (opcional) e coloque num saco de plástico selável, no congelador durante 30 minutos.
 2. Remova a I-RELIEF™ do congelador e do saco de plástico e coloque sobre os olhos fechados, fixando com a tira ajustável, se preferir. Use durante 5 a 7 minutos ou conforme indicado por um médico.

CUIDADOS A TER COM A I-RELIEF™
 Remova a cobertura. Lave à mão apenas em água fria com um detergente suave. Enxágue abundantemente. Aperte delicadamente para retirar o excesso de água (sem torcer). Coloque na horizontal, numa superfície limpa e ventilada durante, no mínimo, 24 horas ou até estar completamente seca. Lave imediatamente se ficar exposta a alimentos, óleos, gorduras ou outra sujidade.

CUIDADOS A TER COM A COBERTURA
 Lave na máquina em água quente no ciclo regular com cores semelhantes, utilizando detergente normal. Seque na máquina a baixa temperatura. Lave a cobertura as vezes que forem necessárias.

ARMAZENAMENTO
 Armazene a I-RELIEF™ num local seco e fresco. Mantenha afastada de chamas.

- ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES**
 Leia todos as informações antes de utilizar.
- Apenas para uso externo
 - Mantenha fora do alcance das crianças.
 - Não aplique durante mais de 20 minutos de cada vez.
 - Elimine a I-RELIEF™ se ficar perfurada ou estragada.
 - Teste sempre a temperatura da I-RELIEF™ com os dedos antes de utilizar nos olhos.
 - O sobaquecimento ou aplicação prolongada poderão causar lesões.
 - Não utilize em crianças.
 - Não aplique em pele sensível, pele sem sensibilidade ou feridas abertas.
 - Não ferva.
 - O sobaquecimento num micro-ondas poderá danificar a I-RELIEF™.
 - Não ingerir o conteúdo.
 - Aqueça segundo as instruções. Não aplique se estiver demasiado quente.
 - Não adormeça enquanto estiver a utilizar a I-RELIEF™.
 - As pessoas com diabetes, problemas de circulação, infeções da pele, etc. devem consultar o seu médico antes de utilizar.
 - Consulte o seu médico se a sua condição piorar ou se desenvolver irritação.

Made in China for:
 Fabriqué en Chine pour:
I-MED PHARMA INC.
 1601 St-Regis Blvd.
 Dollard-des-Ormeaux, QC
 Canada H9B 3H7
 T (514) 685-8118
info@imedpharma.com



Medes Ltd. 6 Beaumont Gate
 Shenley Hill, Radlett, Hert UK
 Tel/Fax: 44 1923-859810

REF: 890
 I-REL 1118
imedpharma.com

IT MASCHERA OCULARE PER TERAPIA DEL CALDO O DEL FREDDO CON THERMABEADS™

La maschera oculare morbida e riutilizzabile consente di eseguire la terapia del calore umido per il sollievo di sintomi associati a blefarite, secchezza oculare, disfunzione delle ghiandole di meibomio (Meibomian Gland Dysfunction, MGD), orzaiolo, calazio.

CONTENUTO
• maschera oculare 22 cm x 9 cm • foderina protettiva

USO PREVISTO

Maschera oculare per terapia del caldo e del freddo con ThermoBeads™ per il sollievo di sintomi associati a:

- Blefarite
- Secchezza oculare
- MGD
- Orzaiolo
- Calazio
- Mal di testa
- Pressione sinusale
- Tensione
- Gonfiore
- Rigonfiamento

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare una foderina protettiva per preservare la maschera da olii, trucco e sporco.

TERAPIA DEL CALDO

Utilizzare la terapia del caldo per alleviare i sintomi associati a blefarite, secchezza oculare, MGD, orzaiolo e calazio.

INDICAZIONI

1. La I-RELIEF™ deve essere tenuta a temperatura ambiente prima di essere riscaldata.
2. Inserire I-RELIEF™ all'interno della foderina protettiva (opzionale) e posizionarla distesa sul piatto pulito del forno a microonde.
3. Attivare l'alimentazione del microonde a temperatura elevata e riscaldare per 20 secondi. Prima di applicarla, toccare sempre I-RELIEF™ con le dita per verificare la temperatura desiderata. Se I-RELIEF™ è troppo calda, lasciarla raffreddare per 1-2 minuti e verificare di nuovo. Per aumentare il calore, riscaldare nel forno a microonde con sessioni di 5 secondi fino a raggiungere la temperatura desiderata. Non superare i 30 secondi di riscaldamento.
4. Posizionare I-RELIEF™ sugli occhi chiusi e fissarla con una striscia regolabile, se si preferisce.
5. Indossare per 3-5 minuti oppure secondo le indicazioni del medico. Non applicare per oltre 20 minuti per volta.

TERAPIA DEL FREDDO

Utilizzare la terapia del freddo per alleviare mal di testa, pressione sinusale, tensione, gonfiore e rigonfiamento.

INDICAZIONI

1. Inserire I-RELIEF™ all'interno della foderina protettiva (opzionale) e posizionarla in un sacchetto in plastica sigillabile nel congelatore per 30 minuti.
2. Rimuovere I-RELIEF™ dal congelatore e dal sacchetto in plastica e posizionarla sugli occhi chiusi. Fissandola con una striscia regolabile, se si preferisce. Indossare per 5-7 minuti oppure secondo le indicazioni del medico.

MANTENIMENTO DI I-RELIEF™

Rimuovere la foderina. Lavare a mano solo in acqua fredda con un detersivo neutro. Risciacquare abbondantemente. Strizzare con delicatezza l'acqua in eccesso (non torcere). Distendere su una superficie ventilata e pulita per almeno 24 ore oppure finché non si asciuga completamente. Lavare immediatamente se esposta a cibo, oli, grasso o altro sporco.

MANTENIMENTO DELLA FODERINA

Lavare in lavatrice in acqua tiepida con un ciclo normale come quello dei colorati, utilizzando un normale detersivo. Asciugare con asciugatrice a basso calore. Lavare la copertina tutte le volte che sia necessario.

CONSERVAZIONE

Conservare I-RELIEF™ in un luogo asciutto e fresco. Tenere lontano da fiamme libere.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

Leggere tutte le informazioni prima dell'uso.

- Solo per uso esterno
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non applicare per oltre 20 minuti per volta.
- Gettare I-RELIEF™ se forata o rotta.
- Verificare sempre la temperatura di I-RELIEF™ con le dita prima di utilizzarla sugli occhi.
- L'eccessivo riscaldamento o l'applicazione prolungata può causare lesioni.
- Non utilizzare sui neonati.
- Non applicare su cute sensibile, cute senza sensibilità o ferite aperte.
- Non bollire.
- L'eccessivo riscaldamento nel forno a microonde può danneggiare I-RELIEF™.
- Non lavare il prodotto.
- Riscaldare secondo le indicazioni. Non applicare se troppo calda.
- Non addormentarsi mentre si utilizza I-RELIEF™.
- I soggetti affetti da diabete, disturbi della circolazione, infezioni cutanee, ecc devono consultare un medico prima dell'uso.
- Rivolgersi al proprio medico se le condizioni peggiorano o si sviluppa irritazione.

DE AUGENMASKE MIT THERMABEADS™ ZUR WÄRME UND KÄLTEBEHANDLUNG

Die weiche, wiederverwendbare Augenmaske liefert eine feuchte Wärmebehandlung zur Linderung von Symptomen im Zusammenhang mit Blepharitis, Keratoconjunctivitis sicca, MGD, Gersten- und Hagelkörnern.

INHALT

• Augenmaske 22 cm x 9 cm • Schutzbezug

VERWENDUNGSZWECK

Augenmaske mit ThermoBeads™ zur Wärme- und Kältebehandlung für eine Linderung der Symptome im Zusammenhang mit:

- Blepharitis
- Keratoconjunctivitis sicca
- MGD
- Gerstenkörnern
- Hagelkörnern
- Kopfschmerzen
- Sinusdruck
- Spannung
- Schwellung
- Geschwollenheit

GEBRAUCHSANWEISUNG

Verwenden Sie den Schutzbezug, um die Maske vor Öl, Make-up und Schmutz zu schützen. Entfernen Sie den Schutzbezug bei Bedarf zum Waschen.

WÄRMEBEHANDLUNG

Verwenden Sie die Wärmebehandlung zur Linderung von Symptomen im Zusammenhang mit Blepharitis, Keratoconjunctivitis sicca, MGD, Gersten- und Hagelkörnern.

ANWENDUNGSHINWEISE

1. Die I-RELIEF™ muss vor dem Erhitzen Zimmertemperatur haben.
2. Geben Sie die I-RELIEF™ in den Schutzbezug (optional) und legen Sie sie flach in ein sauberes, mikrowellengeeignetes Gefäß.
3. Erhitzen Sie die Maske 20 Sekunden lang auf der höchsten Stufe. Testen Sie vor dem Auflegen zunächst immer mit den Fingern die gewünschte Temperatur der I-RELIEF™. Wenn die I-RELIEF™ zu heiß ist, lassen Sie sie 1-2 Minuten abkühlen und prüfen Sie die Temperatur anschließend erneut. Zum weiteren Aufwärmen legen Sie die Maske wiederholt jeweils für 5 Sekunden in die Mikrowelle. Bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Eine maximale Erwärmungszeit von 30 Sekunden sollte dabei nicht überschritten werden.
4. Geben Sie die I-RELIEF™ auf die geschlossenen Augen und sichern Sie sie auf Wunsch mit dem verstellbaren Band.
5. Tragen Sie die Maske 3 bis 5 Minuten oder nach Anweisung Ihres Arztes. Eine einzelne Anwendung sollte 20 Minuten nicht überschreiten.

KÄLTEBEHANDLUNG

Wenden Sie die Kältebehandlung zur Linderung von Kopfschmerzen, Sinusdruck, Spannung, Schwellung und Geschwollenheit an.

ANWENDUNGSHINWEISE

1. Geben Sie die I-RELIEF™ in den Schutzbezug (optional) und anschließend in einer verschließbaren Plastiktüte 30 Minuten lang in den Gefrierschrank.
2. Nehmen Sie die I-RELIEF™ aus dem Gefrierschrank und der Plastiktüte und legen Sie sie auf die geschlossenen Augen. Sichern Sie die Maske auf Wunsch mit dem verstellbaren Band. Tragen Sie die Maske 5 bis 7 Minuten oder nach Anweisung Ihres Arztes.

PFLGE DER I-RELIEF™

Entfernen Sie den Schutzbezug. Waschen Sie die Maske nur in kaltem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie sie gründlich ab. Drücken Sie überschüssiges Wasser vorsichtig aus (nicht auswringen). Legen Sie die Maske mindestens 24 Stunden, bzw. bis sie vollständig trocken ist, flach auf eine saubere, gut belüftete Oberfläche. Reinigen Sie die Maske sofort, wenn sie mit Nahrungsmitteln, Ölen, Fetten oder anderem Schmutz in Berührung gekommen ist.

PFLGE DES SCHUTZBEZUGS

Waschen Sie den Bezug in der Maschine im Standardprogramm mit warmem Wasser und ähnlichen Farben sowie einem normalen Waschmittel. Trocknen Sie den Bezug im Trockner bei geringer Hitze. Sie können den Schutzbezug nach Bedarf waschen.

LAGERUNG

Bewahren Sie die I-RELIEF™ an einem kühlen, trockenen Ort auf. Von Feuer fernhalten.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie alle Informationen vor dem Gebrauch durch:

- Nur zur äußeren Anwendung.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Eine einzelne Anwendung sollte 20 Minuten nicht überschreiten.
- Im Falle von Löchern oder sonstigen Schäden die I-RELIEF™ entsorgen.
- Überprüfen Sie die Temperatur der I-RELIEF™ immer vor der Anwendung am Auge mit dem Finger.
- Ein zu starkes Erhitzen oder eine zu lange Anwendung kann zu Verletzungen führen.
- Nicht bei Säuglingen und Kleinkindern anwenden.
- Nicht auf sensibler Haut, Haut ohne Empfindungen oder offenen Wunden anwenden.
- Nicht kochen.
- Ein zu starkes Erhitzen in der Mikrowelle kann die I-RELIEF™ schädigen.
- Inhalt nicht schlucken.
- Nach Anwendung erwärmen. Nicht anwenden, wenn die Maske zu heiß ist.
- Die I-RELIEF™ nicht im Schlaf anwenden.
- Personen mit Diabetes, Herz- und Kreislaufkrankungen, Infektionen der Haut usw. sollten vor der Anwendung ihren Arzt befragen.
- Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn sich Ihr Zustand verschlechtert oder eine Reizung auftritt.

EL Θερμή & κρύα θεραπευτική μάσκα ματιών με THERMABEADS™

Μελάνη και επαναχρησιμοποιήσιμη, η μάσκα ματιών προσφέρει ενδοβλεπτική θεραπεία θερμότητας για την ανακούφιση των συμπτωμάτων που συνδέονται με τη βλεφαρίτιδα, την ερυθρότητα, τη δυσλειτουργία των Μεϊβομικών Αδένων (MGD), το κριθάκι (Hordeolum-Styes) και τον χαλάζιο.

ΠΕΡΙΓΡΟΜΕΝΑ

- 1 μάσκα ματιών 22cm x 9 cm
- 1 προστατευτικό κάλυμμα

ΣΥΝΤΙΜΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Θερμή & κρύα θεραπευτική μάσκα ματιών με ThermoBeads™ για την ανακούφιση των συμπτωμάτων που συνδέονται με:

- Βλεφαρίτιδα
- Ερυθρότητα
- Δυσλειτουργία των Μεϊβομικών Αδένων (MGD)
- Κριθάκι (Hordeolum-Styes)
- Χαλάζιο
- Πονοκεφάλους
- Πίεση στο πρόσωπο
- Έκταση
- Οίδημα
- Πρήξιμο

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κάλυμμα για να κρατάτε τη μάσκα καθαρή από έλαια, μείκμα και βρωμιά. Αφαιρέστε το κάλυμμα και πλύνετε όπως αναφέρεται.

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Χρησιμοποιείτε τη θερμική θεραπεία για ανακούφιση των συμπτωμάτων που συνδέονται με τη βλεφαρίτιδα, την ερυθρότητα, τη δυσλειτουργία των Μεϊβομικών Αδένων (MGD), το κριθάκι (Hordeolum-Styes) και τον χαλάζιο.

ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Η I-RELIEF™ θα πρέπει να είναι σε θερμοκρασία δωματίου πριν να ζεσταθεί.
2. Βάλτε την I-RELIEF™ στο προστατευτικό κάλυμμα (προστατευτικό) και τοποθετήστε την στο καβέσο, παρακάτω από μικροκύματα.
3. Ρυθμίστε τα μικροκύματα σε υψηλή θερμοκρασία και ζεσταίνετε για 20 δευτερόλεπτα. Πριν τη χρήση, να ψηφίσετε πάντα την I-RELIEF™ πρώτα με τα δάχτυλά, να να ελέγξετε, την κατάσταση θερμοκρασίας. Εάν η I-RELIEF™ είναι παρα πολύ ζεστή, αφήστε την να δροσιστεί για 1-2 λεπτά και δοκιμάστε ξανά. Για πρόβλεψη θερμότητας, ζεσταίνετε στο μικροκύματα εναλλάξ κατά 5 δευτερόλεπτα τη φορά, έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Μην υπερβείτε τα 30 δευτερόλεπτα ζεστασιμότητας.

4. Τοποθετήστε τη μάσκα ματιών με τη θερμότητα στα κλειστά μάτια και ασφαλίστε με τη ρυθμιζόμενη ζώνη.

NL OOGMASKER VOOR WARMTE- EN KOUDEThERAPIE MET THERMABEADS™

Zacht, herbruikbaar oogmasker voor wachige warmte-therapie om symptomen gerelateerd aan blefaritis, drooge ogen, MGD, strontjes en hagelkorrelletjes te verzachten.

INHOUD

- 1 oogmasker 22 cm x 9 cm
- 1 beschermhoesje

BEOOGD GEBRUIK

Oogmasker voor warmte- en koude-therapie met ThermoBeads™ voor het verlichten van symptomen gerelateerd aan:

- Blefaritis
- Droge ogen
- MGD
- Strontjes
- Hagelkorrelletjes
- Hoofdpijn
- Drukkend gevoel in de sinussen
- Spanning
- Zwellingen
- Opbollen

GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruik het beschermhoesje om te voorkomen dat er olie, make-up of onzuiverheden op het masker komen. Verwijder het beschermhoesje alvorens het te wassen.

WARMTEThERAPIE

Gebruik warmte-therapie om symptomen gerelateerd aan blefaritis, droge ogen, MGD, strontjes en hagelkorrelletjes te verlichten.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Het I-RELIEF™ moet op kamertemperatuur zijn voordat u het verwarmt.
2. Stop het I-RELIEF™ in het beschermhoesje (optioneel) en leg het plat op een schone magnetronbestendige schaal.
3. Stel de magnetron in op de hoge stand en verwarm gedurende 20 seconden. Voel altijd eerst even met uw vingers aan het I-RELIEF™ voordat u het aanbrengt om te testen of het niet te warm of koud is. Is het I-RELIEF™ te warm, laat het na 1-2 minuten afkóelen en voel dan nog eens. Is het I-RELIEF™ nog niet warm genoeg, warm het dan nog wat langer op in de magnetron in stappen van 5 seconden, totdat het de gewenste temperatuur heeft. Verwarm het I-RELIEF™ niet langer dan 30 seconden in totaal.
4. Sluit uw ogen en leg het I-RELIEF™ erop, indien gewenst kunt het u met de verstelbare band open vastmaken.

